



L'équipe 5five® vous remercie pour votre achat
et vous accompagne pour faciliter le rangement et l'organisation de votre intérieur.
Votre quotidien est notre inspiration ! Nous concevons des produits pensés pour vous,
fonctionnels et ingénieux, pour simplifier votre vie de tous les jours.
Parce qu'être bien chez soi n'a jamais été aussi essentiel : 5five Simply Smart®.

The 5five® team would like to thank you for your purchase
and is here to help and support you with arranging and organising your home interior.
Your daily life is our inspiration! We create functional, ingenious products
made with you in mind and designed to simplify your everyday life.
5five Simply Smart®: Because feeling good at home has never been so essential.

Conditions d'entretien / Maintenance:

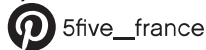
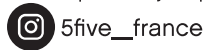
Essuyer avec un chiffon humide. Terminer en essuyant avec un chiffon sec. / Use a damp cloth. Wipe then with a dry cloth.

Notre service client à votre service / Our customer service team is here to help:

Contactez-nous sur <https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Partagez la photo de votre produit dans votre intérieur sur nos réseaux /
Share a photo of your product in your home interior on our social media channels

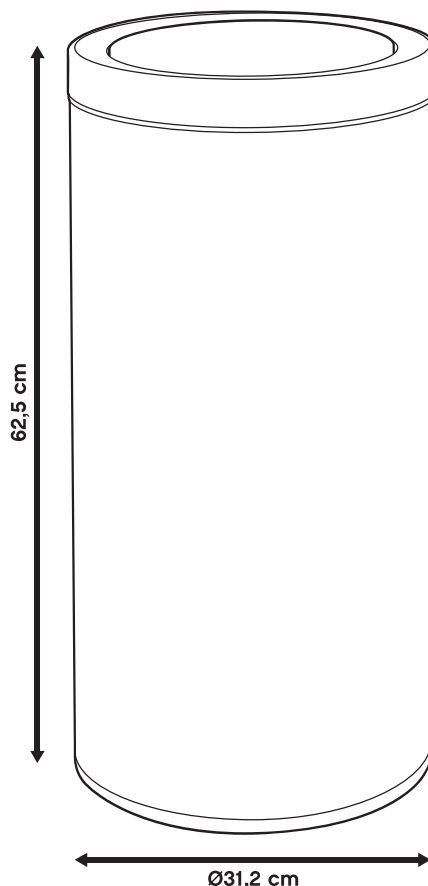


@5fivesimplysmart

Retrouvez nos produits sur : /
Find our products on:



Delta Sensor
#206763 - POUBELLE 40L - DUSTBIN 40L



PT : A equipa 5five® agradece a sua compra e ajuda-o(a) a arrumar e a organizar a sua casa. O seu quotidiano é a nossa inspiração! Concebemos produtos funcionais e inteligentes a pensar em si, para simplificar a sua vida quotidiana. Porque sentir-se bem em casa nunca foi tão importante: 5five Simply Smart®.

Manutenção:

Use um pano úmido. Limpe em seguida com um coágulo seco.

O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Partilhe uma fotografia do seu produto em sua casa nas nossas redes sociais

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Encontre os nossos produtos em:

 www.5five.com

ES: El equipo 5five® le agradece su compra y le acompaña para ayudarle a ordenar y organizar su casa fácilmente. ¡Su vida cotidiana es nuestra inspiración! Diseñamos productos funcionales e ingeniosos con el único objetivo de simplificarle su día a día. Porque sentirse bien en casa nunca había sido tan importante: 5five Simply Smart®.

Mantenimiento:

Secar con un trapo húmedo. Acabar secando con un trapo.

Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Comparta una foto de su producto en el interior de su casa en nuestras redes

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Encuentre nuestros productos en:

 www.5five.com

DE: Das Team von 5five® dankt Ihnen für Ihren Einkauf und unterstützt Sie gerne mit Aufbewahrungslösungen, um Ihr Zuhause übersichtlich zu gestalten. Ihr Alltag ist unsere Inspiration! Für Sie entwerfen wir funktionale und einfallsreiche Produkte, die Ihren Alltag vereinfachen. Weil es noch nie so wichtig war, sich zu Hause wohlfühlen: 5five Simply Smart®.

Reinigung:

Mit einem sanftem Reinigungsmittel angefeuchteten Lumpe abtrocknen. Beenden, mit einem trocknen Lumpen.

Unser Kundenservice steht zu Ihrer Verfügung:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Teilen Sie über unsere Netzwerke ein Foto Ihres Produkts in Ihrem Zuhause

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Entdecken Sie unsere Produkte auf:

 www.5five.com

NL: Het 5five®-team dankt u voor uw aankoop en kan u helpen uw huis gemakkelijker op te ruimen en te organiseren. Uw dagelijks leven is onze inspiratie! We ontwerpen functionele, ingenieuze producten met u in gedachten, om uw dagelijkse leven te vereenvoudigen. Omdat prettig leven in huis nog nooit zo essentieel is geweest: 5five Simply Smart®.

Reiniging:

Met een vochtige doek schoonmaken. Op het einde afdrogen met een droge doek.

Onze klantenservice staat voor u klaar:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Deel een foto van uw product bij u thuis op onze netwerken

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Vind onze producten op:

 www.5five.com

IT: Il team 5five® intende ringraziarvi per l'acquisto e può aiutarvi a riordinare e organizzare la casa. La vita quotidiana è la nostra ispirazione! Progettiamo prodotti ingegnosi e funzionali pensando a voi, per semplificarvi la vita di tutti i giorni. Perché sentirsi bene a casa non è mai stato così importante: 5five Simply Smart®.

Manutenzione:

Utilizzare un panno umido. Asciugare con un panno asciutto.

Il nostro servizio clienti è a vostra completa disposizione:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Convidete una foto del prodotto a casa vostra sui nostri network

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Scoprite i nostri prodotti su:

 www.5five.com

RU: Команда 5five® благодарит вас за покупку и готова помочь вам привести в порядок и организовать ваш дом. Ваша повседневная жизнь – вот источник нашего вдохновения! Мы разрабатываем функциональные и инновационные продукты, которые упрощают вашу повседневную жизнь. 5five Simply Smart®. Потому что еще никогда не было так важно хорошо чувствовать себя дома.

Чистке:

протрите влажной тряпкой, затем вытрите сухой тряпкой.

Наша клиентская служба к вашим услугам:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Поделитесь фотографией нашего товара в интерьере вашего дома в наших сетях

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Вы найдете нашу продукцию на:

 www.5five.com

PL: Zespół 5five® dziękuje za zakup i udzieli niezbędnej pomocy w uporządkowaniu i organizacji domu. Twoje codzienne życie stanowi dla nas inspirację! Projektujemy funkcjonalne i pomysłowe produkty z myślą o użytkownikach, aby uprościć ich codzienne życie. Dobrze samopoczucie w domu nigdy nie było tak ważne: 5five Simply Smart®.

Pielęgnacji:

Czy czyst wod lub szmatk zwil on w wodzie. Wytrzyj such szmatk.

Nasza obsługa klienta jest do Twojej dyspozycji:

<https://support.5five.com/hc/fr/requests/new>

@5fivesimplysmart

Udostępnij zdjęcie produktu w swoim domu na naszych profilach społecznościowych

 5five__france

 5five__france

@5fivesimplysmart

Znajd nasze produkty naw:

 www.5five.com

① Remplacement des piles

Avertissement : Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié.

Reportez-vous toujours au schéma d'assemblage pour connaître l'orientation des batteries lors de leur remplacement.

Retournez le compartiment à piles et assurez-vous qu'il s'adapte correctement.

Ne laissez pas l'eau entrer en contact avec les piles ou le câblage.

Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves ou des piles de types ou de marques différents.

N'utilisez pas de piles rechargeables.

Ne jetez pas les piles usagées ; recyclez-les dans des centres de recyclage.

Ne jetez pas les piles au feu.

N'essayez pas de démonter ou d'ouvrir les piles.

Battery replacement

Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Always refer to the assembly drawing for the orientation of batteries during replacement.

Return the battery compartment and make sure it fits properly.

Do not let water come in contact with batteries or wiring.

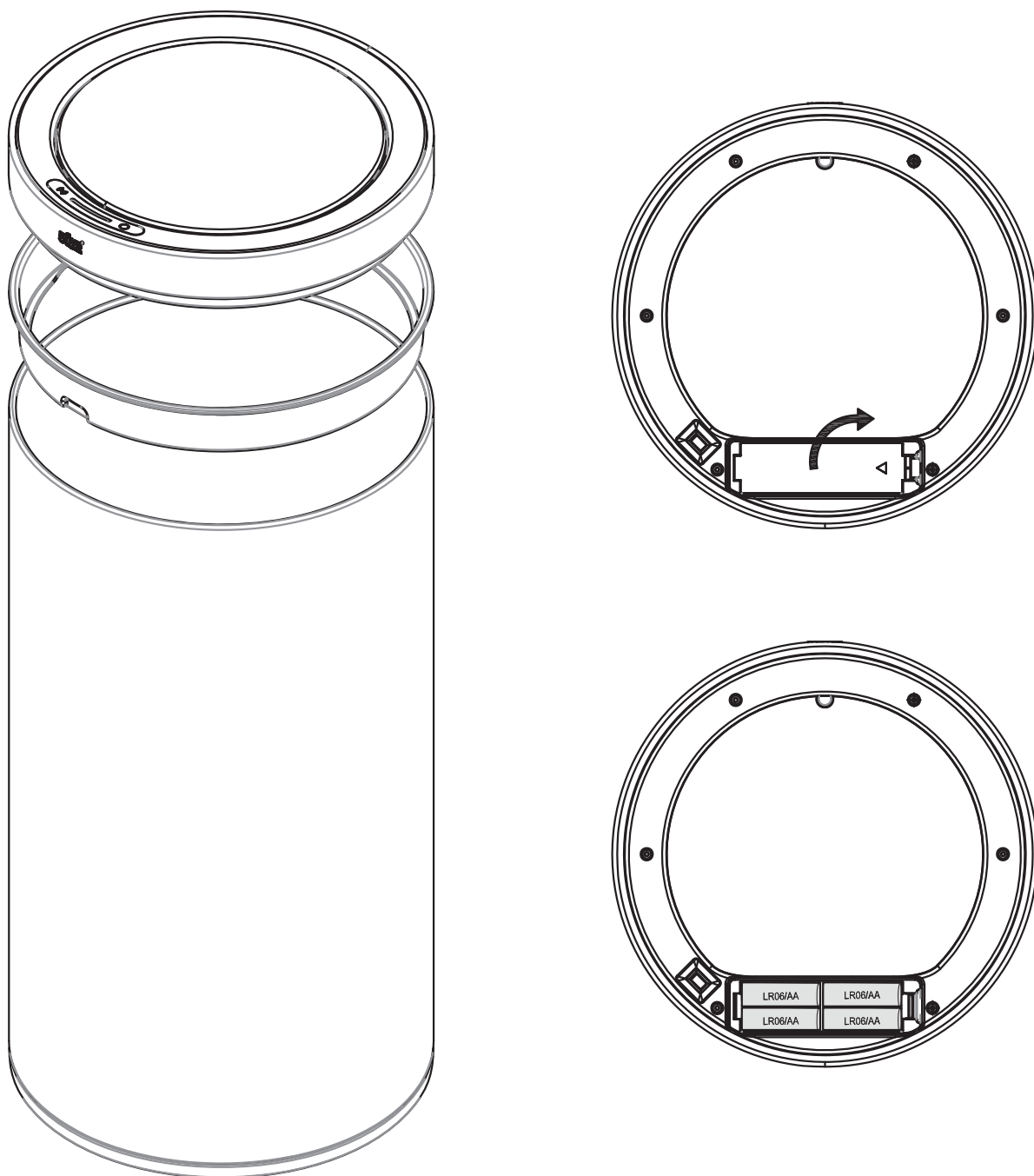
Do not mix old and new batteries or batteries of different types or brands.

Do not use rechargeable batteries.

Do not dispose of used batteries; recycle them where facilities exist.

Do not dispose of batteries in fire.

Do not attempt to disassemble or open the batteries.



② Fonctions du produit

Le commutateur marche/arrêt est situé à côté du compartiment à piles, sur la face inférieure du couvercle. Ce produit détecte le passage d'un objet dans la zone de détection, qui peut aller jusqu'à 20 cm au-dessus du panneau.

Lorsque le capteur détecte un mouvement, le couvercle s'ouvre. Le couvercle reste ouvert tant que le capteur détecte un mouvement dans son rayon d'action. Si le capteur ne détecte aucun mouvement, le couvercle se referme dans les 5 secondes.

Vous pouvez également ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton « OPEN », le couvercle restera ouvert jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton « CLOSE ».

Avertissement : Pousser le couvercle vers le bas à la main endommagera l'appareil.

Product functions

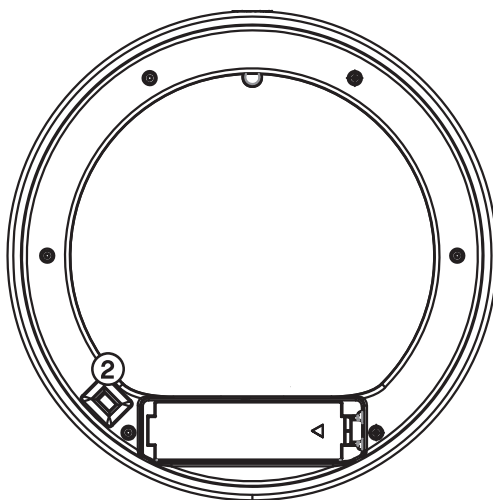
The On / Off switch is located by the battery compartment on the underside of the lid.

This product will detect when an object passes through the sensors range, which is up to 20cm above the panel.

When the sensor detects movement, the lid will open. The lid will stay open as long as the sensor detects movement within its effective range. Once the sensor doesn't detect movement, the lid will close in 5 seconds.

You can also open the lid by pressing the "OPEN" button, the lid will stay open until the "CLOSE" button is pressed.

Caution: Pushing the lid down by hand will damage the unit.



③ Les 3 règles d'or de l'entretien

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'indicateur de fonctionnement du produit.

Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer le corps et le revêtement du produit. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon propre.

N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, d'eau de Javel, d'acides, de détergents puissants, de nettoyeurs chimiques agressifs ou de solutions de nettoyage à base de solvants sur le produit.

The 3 golden rules for care

Use dry cloth to clean the operation indicator of the product.

Use a soft damp cloth to clean the body and liner of the product. Wipe dry with a clean cloth.

Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.

④ Résolution des problèmes

- Pas de lumière allumée

Vérifiez que les piles sont correctement mises en place.

- Pas de réaction du capteur

Le couvercle peut avoir été fermé à la main en mode manuel. Appuyez sur le bouton « CLOSE » pour redémarrer le mode capteur.

- Le couvercle ne s'ouvre pas automatiquement.

Vérifiez que le clip de la charnière s'est correctement rétracté.

- Les lumières clignotent en permanence

La pile est faible. Installez des piles neuves.

Troubleshooting

- No lights on

Make sure the batteries are installed correctly

- No response from sensor

The lid may have been close by hand in manual mode. Pressing "CLOSE" button to restart the sensor mode.

- The flap does not open automatically.

Check that the hinge clip has retracted correctly.

- Lights flashing continually

Low battery. Please install new batteries.

1 Substituição de pilhas

Atenção: Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por outra de um tipo incorreto.
Consulte sempre o plano de montagem para saber a orientação das pilhas durante a substituição.
Volte a colocar o compartimento da pilha e certifique-se que o mesmo está colocado adequadamente.
Não deixe que as pilhas ou a cablagem entrem em contacto com água.
Não utilize pilhas utilizadas em conjunto com pilhas novas, de diferentes tipos ou marcas.
Não utilize pilhas recarregáveis.
Não elimine as pilhas utilizadas, recicle-as onde existirem instalações para esse efeito.
Não elimine as pilhas colocando-as numa chama.
Não tente desmontar ou abrir as pilhas.

Sustitución de las pilas

Precaución: Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
Consulte siempre el plano de montaje para conocer la orientación de las pilas durante la sustitución.
Vuelva a colocar el compartimento de las pilas y asegúrese de que queda bien encajado..
No deje que el agua entre en contacto con las pilas o el cableado.
No mezcle pilas antiguas y nuevas o pilas de diferentes tipos o marcas.
No utilice pilas recargables.
No arroje las pilas usadas a la basura; recíclelas en los puntos autorizados.
No arroje las pilas al fuego.
No intente desmontar ni abrir las pilas.

Austausch der Batterie

Achtung: Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
Beziehen Sie sich beim Austausch der Batterien stets auf die Montagezeichnung, um eine korrekte Ausrichtung der Batterien sicherzustellen.
Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und vergewissern Sie sich, dass es richtig sitzt.
Achten Sie darauf, dass die Batterien und Kabel nicht mit Wasser in Berührung kommen.
Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs oder verschiedener Marken.
Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
Werfen Sie gebrauchte Batterien nicht weg, sondern führen Sie diese dem Recycling zu, sofern entsprechende Möglichkeiten bestehen.
Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
Versuchen Sie die Batterien nicht zu zerlegen oder zu öffnen.

Batterij vervangen

Let op: Explosiegevaar als de batterij door een onjuist type wordt vervangen.
Raadpleeg altijd de montagekening voor de richting van de batterijen tijdens het vervangen.
Plaats het batterijvak terug en controleer of het goed past.
Laat geen water in contact komen met batterijen of bedrading.
Meng geen gebruikte en nieuwe batterijen, of batterijen van verschillende types of merken.
Gebruik geen oplaadbare batterijen.
Gooi gebruikte batterijen niet weg; recycle ze waar er faciliteiten zijn.
Gooi batterijen niet weg in vuur.
Probeer de batterijen niet uit elkaar te halen of te openen.

Sostituzione della batteria

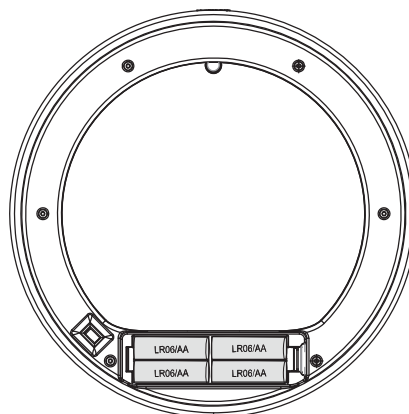
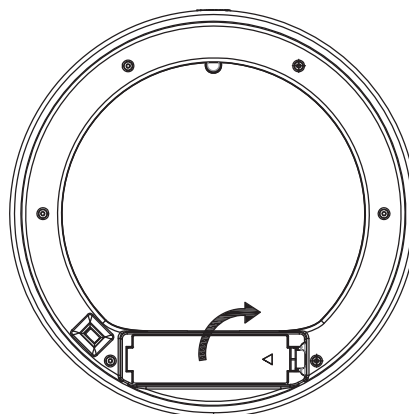
Attenzione: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una non corretta.
Per l'orientamento delle batterie durante la sostituzione, fare sempre riferimento allo schema di montaggio.
Riposizionare il vano batterie e accertarsi che sia inserito correttamente.
Evitare che l'acqua entri in contatto con le batterie o i cavi.
Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo o marca diversi.
Non utilizzare batterie ricaricabili.
Non smaltire le batterie usate; riciclarle dove esistono le strutture idonee.
Non smaltire le batterie nel fuoco.
Non tentare di smontare o aprire le batterie

Замена батареек

Внимание: в случае замены батарейки на батарейку неправильного типа возникает опасность взрыва.
Всегда обращайтесь к сборочному чертежу для определения ориентации батареек при замене.
Верните на место крышку батарейного отсека и убедитесь, что она плотно прилегает.
Не допускайте попадания воды на батарейки и проводку.
Не смешивайте старые и новые батарейки или батарейки разных типов и марок.
Не используйте аккумуляторные батарейки.
Не выбрасывайте использованные батарейки. Сдавайте их на переработку, если есть такая имеются возможность.
Не бросайте батарейки в огонь.
Не пытайтесь разбирать или вскрывать батарейки.

Wymiana baterii

Przestroga: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
Podczas wymiany baterii należy zawsze zapoznać się z rysunkiem montażowym, aby sprawdzić kierunek baterii.
Ponownie założyć komorę baterii i upewnić się, że jest prawidłowo dopasowana.
Nie dopuszczać do kontaktu wody z bateriami lub okablowaniem.
Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub marek.
Nie należy używać akumulatorów.
Nie należy wyrzucać zużytych baterii; należy poddać je recyklingowi w odpowiednich punktach zbiórki.
Nie wrzucać baterii do ognia.
Nie należy podejmować prób demontażu lub otwierania baterii.



② Funções do dispositivo

O interruptor On / Off está localizado no compartimento das pilhas na parte inferior da tampa.

Este dispositivo irá detetar quando um objeto passar no raio de alcance dos sensores, que vai até 20cm acima do painel.

Quando os sensores detetem movimento, a tampa abre-se. A tampa manter-se-á aberta enquanto o sensor detetar movimento no seu raio de alcance efetivo. A partir do momento em que o sensor não detete movimento, a tampa fechar-se-á em 5 segundos.

Também pode abrir a tampa pressionando o botão 'OPEN', a tampa manter-se-á aberta até que o botão 'CLOSE' seja pressionado.

Atenção: Empurrar manualmente a tampa para baixo irá danificar o dispositivo.

Funciones del producto

El interruptor de encendido/apagado se encuentra junto al compartimento de las pilas, en la parte inferior de la tapa.

Este producto detectará el paso de un objeto dentro del rango de alcance de los sensores, que abarca hasta 20 cm por encima del panel.

Cuando el sensor detecta movimiento, la tapa se abre. La tapa permanecerá abierta mientras el sensor detecte movimiento dentro de su rango efectivo. Cuando el sensor no detecte movimiento, la tapa se cerrará en 5 segundos.

También puede abrir la tapa pulsando el botón «OPEN», esta permanecerá abierta hasta que se pulse el botón «CLOSE».

Precaución: Si presiona la tapa hacia abajo con la mano, la unidad se dañará.

Produktfunktionen

Der Ein-/Ausschalter befindet sich neben dem Batteriefach an der Unterseite des Deckels.

Dieses Objekt erkennt, wenn ein Objekt den Sensorbereich passiert, der sich etwa 20 cm über dem Panel befindet.

Wenn der Sensor eine Bewegung erkennt, wird der Deckel geöffnet. Der Deckel bleibt geöffnet, solange der Sensor eine Bewegung innerhalb seiner Reichweite erkennt. Sobald der Sensor keine Bewegung mehr erkennt, schließt sich der Deckel innerhalb von 5 Sekunden.

Sie können den Deckel auch durch Drücken der Taste „OPEN“ öffnen. Der Deckel bleibt geöffnet, bis die Taste „CLOSE“ gedrückt wird.

Achtung: Wenn Sie den Deckel von Hand herunterdrücken, wird das Gerät beschädigt.

Productfuncties

De Aan/Uit-schakelaar bevindt zich bij het batterijvak aan de onderkant van het deksel.

Dit product detecteert wanneer een voorwerp het bereik van de sensor passeert, wat tot 20 cm boven het paneel is.

Wanneer de sensor beweging detecteert, gaat het deksel open. Het deksel blijft open zolang de sensor beweging detecteert binnen het effectieve bereik. Zodra de sensor geen beweging meer detecteert, sluit het deksel na 5 seconden.

U kunt het deksel ook openen door op de knop "OPEN" te drukken, het deksel blijft open totdat u op de knop "CLOSE" drukt.

Let op: Als u het deksel met de hand omlaag duwt, beschadigt u het apparaat.

Funzioni del prodotto

L'interruttore di accensione/spengimento si trova vicino al vano batterie, nella parte inferiore del coperchio.

Questo prodotto rileva il passaggio di un oggetto nel raggio d'azione del sensore, che si trova fino a 20 cm sopra il pannello.

Quando il sensore rileva un movimento, il coperchio si apre. Il coperchio rimane aperto finché il sensore rileva un movimento all'interno del suo raggio d'azione. Quando il sensore non rileva più alcun movimento, il coperchio si chiude in 5 secondi.

È possibile aprire il coperchio anche premendo il pulsante "OPEN"; il coperchio rimarrà aperto finché non si preme il pulsante "CLOSE".

Attenzione: L'abbassamento manuale del coperchio può danneggiare l'unità.

Функции изделия

Переключатель включения/выключения расположен возле батарейного отсека на нижней стороне крышки.

Это продукт изделие обнаруживает, когда объект проходит через зону действия датчиков, которая находится на высоте до 20 см над панелью.

Когда датчик обнаруживает движение, крышка открывается. Крышка будет оставаться открытой до тех пор, пока датчик обнаруживает движение в пределах своего эффективного диапазона. После того как датчик больше не обнаруживает движения, крышка закрывается через 5 секунд.

Вы также можете открыть крышку, нажав кнопку «ОТКРЫТЬ», крышка останется открытой до тех пор, пока не будет нажата кнопка «ЗАКРЫТЬ».

Внимание: нажатие на крышку вручную может привести к повреждению устройства.

Funkcje produktu

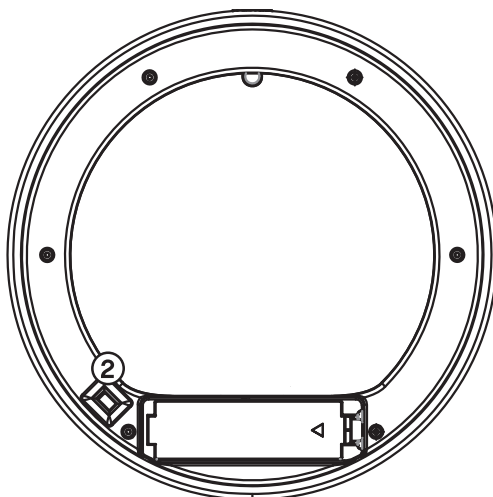
Wyłącznik znajduje się przy komorze baterii na spodzie pokryw.

Produkt wykryje, gdy obiekt przekroczy zasięg czujnika, który znajduje się do 20 cm nad panelem.

Gdy czujnik wykryje ruch, pokrywa otworzy się. Pokrywa pozostanie otwarta tak długo, jak długo czujnik będzie wykrywał ruch w swoim efektywnym zakresie. Gdy czujnik nie wykryje ruchu, pokrywa zamknie się w ciągu 5 sekund.

Pokrywę można również otworzyć, naciskając przycisk „OPEN”; pokrywa pozostanie otwarta do momentu naciśnięcia przycisku „CLOSE”.

Przeostoga: Ręczne naciśnięcie pokryw doprowadzi do uszkodzenia urządzenia.



③ As 3 regras de ouro

Utilize um pano seco para limpar o indicador de funcionamento do dispositivo.

Utilize um pano macio húmido para limpar o corpo e o revestimento do dispositivo. Seque com um pano seco.

Nunca utilize solventes, esfregões, abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes, produtos de limpeza químicos agressivos, ou soluções de limpeza de tipo solvente no dispositivo.

Tres reglas fundamentales para el cuidado del producto

Utilice un paño seco para limpiar el indicador de funcionamiento del producto.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar tanto la estructura como el recubrimiento del producto. Séquelo con un paño limpio.

No utilice nunca disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente sobre el producto.

Die 3 goldenen Regeln für die Pflege

Reinigen Sie die Betriebsanzeige des Produkts mit einem trockenen Tuch.

Reinigen Sie das Gehäuse und die Auskleidung des Produkts mit einem weichen, feuchten Tuch. Mit einem sauberen Tuch trocken wischen.

Verwenden Sie auf dem Produkt niemals Lösungsmittel, Scheuermittel, Schleifmittel, Bleichmittel, Säuren, starke Reinigungsmittel, aggressive chemische Reiniger oder Reinigungslösungen auf Lösungsmittelbasis.

De 3 gouden regels voor onderhoud

Gebruik een droge doek om de bedieningsindicator van het product schoon te maken.

Gebruik een zachte, vochtige doek om de behuizing en voering van het product schoon te maken. Afdrogen met een schone doek.

Gebruik nooit oplosmiddelen, schuursponsjes, schuurmiddelen, bleekmiddel, zuren, sterke detergenten, agressieve chemische reinigingsmiddelen of reinigungsoplossingen op basis van oplosmiddelen op het product.

Le 3 regole d'oro per la cura del prodotto

Utilizzare un panno asciutto per pulire l'indicatore di funzionamento del prodotto.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire il corpo e il rivestimento del prodotto. Asciugare con un panno pulito.

Non utilizzare mai solventi, spatole, abrasivi, candeggina, acidi, detergenti forti, detergenti chimici aggressivi o soluzioni di pulizia a base di solventi sul prodotto.

3 золотых правила ухода

Используйте сухую ткань для очистки индикатора работы изделия.

Для очистки корпуса и внутренние части изделия используйте мягкую влажную ткань. Протирайте насухо чистой тканью.

Никогда не используйте для очистки изделия растворители, мочалки, абразивы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические чистящие средства или чистящие растворы на основе растворителей.

3 złote zasady dotyczące pielęgnacji

Do czyszczenia wskaźnika działania produktu należy używać suchej ściereczki.

Do czyszczenia korpusu i wkładki produktu należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Wytrzeć do sucha czystą ściereczką.

Nigdy nie należy używać rozpuszczalników, środków do szorowania, materiałów ściernych, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalnikowych roztworów czyszczących.

④ Diagnóstico de avarias

- Sem luzes acesas

Confirme se as pilhas estão colocadas na posição correta.

- Sem resposta do sensor

A tampa pode ter sido fechada manualmente através do modo manual. Pressione o botão 'CLOSE' para reiniciar o modo de sensor.

- A tampa não se abre automaticamente.

Verifique se a patilha da dobradiça está retraída de forma correta.

- As luzes piscam continuamente

Pilha fraca. Por favor, coloque pilhas novas.

Solución de problemas

- Ninguna luz encendida

Asegúrese de que las pilas están bien instaladas.

- Sin respuesta del sensor

La tapa puede haberse cerrado de forma manual. Al pulsar el botón «CLOSE», se reinicia el modo sensor.

- La tapa no se abre automáticamente.

Compruebe que el enganche de la bisagra se ha replegado correctamente.

- Las luces parpadean de manera continua.

Pilas bajas. Instale pilas nuevas.

Troubleshooting

- Keine Lichter an

Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind.

- Keine Reaktion vom Sensor

Möglicherweise wurde der Deckel im manuellen Modus von Hand geschlossen. Drücken Sie die Taste „CLOSE“, um den Sensormodus neu zu starten.

- Die Klappe öffnet sich nicht automatisch.

Prüfen Sie, ob der Scharnierclip korrekt eingerastet ist.

- Kontinuierlich blinkende Lichter

Niedriger Batteriestand. Bitte setzen Sie neue Batterien ein.

Probleemoplossing

- Geen lampjes aan

Zorg dat de batterijen goed zijn geplaatst

- Geen reactie van sensor

Het deksel kan met de hand gesloten zijn. Als u op de knop "CLOSE" drukt, wordt de sensormodus opnieuw gestart.

- De klep opent niet automatisch.

Controleer of de scharnierclip goed ingetrokken is.

- Lampjes knipperen voortdurend

Lege batterij. Plaats nieuwe batterijen.

Risoluzione dei problemi

- Nessuna luce accesa

Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente

- Nessuna risposta dal sensore

Il coperchio potrebbe essere stato chiuso manualmente in modalità manuale. Premere il pulsante «CLOSE» per riavviare la modalità sensore.

- Lo sportello non si apre automaticamente.

Controllare che la clip della cerniera sia rientrata correttamente.

- Le luci non smettono di lampeggiare

Batteria scarica. Installare nuove batterie.

Устранение неисправностей

- Не включается подсветка

Убедитесь, что батарейки установлены правильно

- Нет ответа от датчика

Возможно, крышка была закрыта вручную в ручном режиме. Нажатие кнопки «ЗАКРЫТЬ» перезапустит режим датчика.

- Откидная крышка не открывается автоматически.

Убедитесь, что шарнирный зажим втянут правильно.

- Постоянно мигает подсветка

Низкий уровень заряда батареек Установите новые батарейки.

Rozwiązywanie problemów

- Światła nie świecą się

Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone

- Brak reakcji czujnika

Pokrywa mogła zostać zamknięta ręcznie w trybie ręcznym. Naciśnięcie przycisku „CLOSE” spowoduje ponowne uruchomienie trybu czujnika.

- Kłapa nie otwiera się automatycznie.

Sprawdź, czy zacisk zawiasu cofnął się prawidłowo.

- Światła migają w sposób ciągły

Niski poziom naładowania baterii. Włóż nowe baterie.



FR

Pensez à
donner ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

#206763 POUBELLE - Poubelle Delta Sensor Dustbin - Delta Sensor Dustbin

FR : CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES (Y COMPRIS DES ENFANTS) DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES, OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À MOINS QU'ELLES NE BÉNÉFICIENT D'UNE SURVEILLANCE OU DE CONSIGNES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL DE LA PART D'UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ.

VEILLEZ À SUPERVISER LES ENFANTS POUR ÉVITER QU'ILS NE JOUENT AVEC L'APPAREIL.

EN: THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

PT: ESTE DISPOSITIVO NÃO É ADEQUADO PARA SER UTILIZADO POR PESSOAS (INCLUINDO CRIANÇAS) COM CONDIÇÕES FÍSICAS REDUZIDAS, INCAPACIDADE SENSORIAL OU MENTAL, FALTA DE EXPERIÊNCIA OU CONHECIMENTO, A MENOS QUE TENHAM ACESSO A SUPERVISÃO OU TENHAM RECEBIDO INSTRUÇÕES, RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO POR UMA PESSOA RESPONSÁVEL PARA GARANTIR A SEGURANÇA DOS MESMOS.

AS CRIANÇAS DEVEM SER SUPERVISIONADAS PARA ASSEGURAR QUE NÃO BRINCAM COM O DISPOSITIVO.

ES : ESTE APARATO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO POR PARTE DE PERSONAS (INCLUIDOS NIÑOS) CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS, O SIN EXPERIENCIA NI CONOCIMIENTOS, A MENOS QUE HAYAN RECIBIDO SUPERVISIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE SU USO POR PARTE DE UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD.

SE DEBE SUPERVISAR A LOS NIÑOS EN TODO MOMENTO PARA GARANTIZAR QUE NO JUEGUEN CON EL APARATO.

DE : DIESES GERÄT IST NICHT FÜR DEN GEBRAUCH DURCH PERSONEN (EINSCHLIESSLICH KINDER) MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN BESTIMMT, ES SEI DENN, SIE WERDEN VON EINER FÜR IHRE SICHERHEIT VERANTWORTLICHEN PERSON BEAUFSICHTIGT UND ERHALTEN ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DES GERÄTS.

KINDER SOLLTEN BEAUFSICHTIGT WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS SIE NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN.

NL : DIT APPARAAT IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK DOOR PERSONEN (INCLUSIEF KINDEREN) MET VERMINDERDE LICHAMELIJKE, ZINTUIGLIJKE OF GEESTELIJKE VERMOGENS, OF MET GEBREK AAN ERVARING EN KENNIS, TENZIJ ZIJ ONDER TOEZICHT STAAN VAN OF INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OVER HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT VAN EEN PERSOON DIE VERANTWOORDELIJK IS VOOR HUN VEILIGHEID. KINDEREN MOETEN ONDER TOEZICHT STAAN OM TE VOORKOMEN DAT ZE MET HET PRODUCT SPIELLEN.

IT: QUESTO APPARECCHIO NON È DESTINATO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (COMPRESI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O CON MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE NON SIANO SUPERVISIONATE O ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI RIGUARDANTI L'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA.

È OPPORTUNO ASSICURARE LA SORVEGLIANZA AI BAMBINI PER GARANTIRE CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

RU : ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, СЕНСОРНЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ С НЕДОСТАТКОМ ОПЫТА И ЗНАНИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ОНИ НАХОДЯТСЯ ПОД ПРИСМОТРОМ ИЛИ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДЕТИ РЯДОМ С УСТРОЙСТВОМ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПРИСМОТРОМ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ИГРАЛИ С НИМ.

PL : TO URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU PRZEZ OSOBY (W TYM DZIECI) O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH, LUB NIEPOSIADAJĄCE DOŚWIADCZENIA I WIEDZY, CHYBA ŻE BĘDĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTANĄ POINSTRUOWANE W ZAKRESIE KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA PRZEZ OSOBĘ ODPOWIEDZIALNĄ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO.

NALEŻY DOPILNOWAĆ, ABY DZIECI NIE BAWIŁY SIĘ URZĄDZENIEM.

FRANCAIS

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Notice a conserver : contient des informations importantes - A lire avant utilisation

Ce produit convient uniquement à une utilisation en intérieur.

Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Veillez à toujours insérer les piles correctement en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur la pile et dans le compartiment à piles.

Les piles usagées doivent être immédiatement retirées de l'équipement et éliminées dans les centres prévus à cet effet.

Avertissement : Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié.

Ne pas court-circuiter, démonter ou surchauffer les piles.

Ce produit n'est pas un jouet. Veillez à superviser les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Le couvercle ne s'ouvrira/fermera à l'aide du capteur intégré ou des boutons que si des piles sont insérées. Forcer l'ouverture/la fermeture du couvercle à la main endommagera l'appareil.

Tenez le produit à l'écart des matériaux inflammables.

Si les piles ont coulé, retirez-les de leur compartiment à l'aide d'un chiffon. Rincez les zones affectées immédiatement après le contact avec l'acide et lavez-les abondamment à l'eau claire. Demandez immédiatement un avis médical.

Fonctionne avec 4 piles (LR6 - AA - 1,5V) / Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées / Ne pas mélanger des piles ou accumulateurs neufs et usagés ou des piles ou accumulateurs de types différents ou de marques différentes /

Insérer les piles en prenant garde de respecter la polarité des piles indiquée dans le boîtier / Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit / Retirer les piles usagées du boîtier / Retirer les piles avant de mettre le produit au rebut / Retirer les piles, si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée / Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et les opérations d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf ceux de plus de 8 ans et sous surveillance.

Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

	Pour usage intérieur exclusivement
	Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.
	Les piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.
	Ce marquage indique que l'appareil est conforme à toutes les réglementations et normes européennes qui lui sont applicables

ENGLISH

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING

Instruction manual must be retained : contains important information - To read before using

This product is suitable for indoor use only.

Remove the batteries if you will not be using the appliance for an extended period of time.

Always insert batteries correctly with regard to the polarities (+ and -) marked on the battery and the battery compartment.

Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and disposed of where facilities exist.

Caution : Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Do not short-circuit, disassemble or overheat the batteries.

This product is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with it.

The lid will only open / close using the built in sensor or buttons when batteries are inserted. Forcing the lid open / closed by hand will damage the unit.

Keep the product away from flammable materials.

If batteries have leaked, remove them from the battery compartment with a cloth. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Seek immediate medical advice.

Uses 4 batteries (LR6 - AA - 1,5V) / Non-rechargeable batteries must not be recharged / Do not mix new and used batteries or batteries of different types or different brands. / Insert the batteries being careful to respect the polarity of the batteries indicated in the box / The terminals of a battery must not be short circuited / Remove the used batteries from the box / Remove the batteries before disposing of the product / Remove the batteries if you do not use the product during a prolonged period / In the event leaks occur with the batteries, and the liquid (electrolyte) touches the skin, immediately clean with water and soap or neutralise with a mild acid like lemon juice or vinegar If the liquid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.

This appliance can be used by children over the age of 8 and by people whose physical, sensorial or mental capacities are reduced or people lacking experience or knowledge if they are correctly supervised or if instructions relating to the use of the appliance safely have been given to them and if the risks incurred have been understood. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless over the age of 8 and under supervision.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

	Indoor use only
	This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that this product must not be treated with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to preserve natural resources.
	Batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.
	This marking indicates that the device complies with all applicable European regulations and standards

PORTUGUÊS

GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

Este dispositivo está adequado apenas para utilização em interior.

Retire as pilhas se não for utilizar o dispositivo por um longo período.

Insira sempre as pilhas de forma correta relativamente à polaridade (+ e -) indicada na pilha e no compartimento para as mesmas.

As pilhas gastas devem ser retiradas de imediato do dispositivo e eliminadas no local onde exista uma instalação para o efeito.

Atenção: Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por outra de um tipo incorreto.

Não provoque um curto-circuito, não desmonte ou sobreaqueça as pilhas.

Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.

A tampa apenas abrirá / fechará através do sensor incorporado ou pelos botões quando as pilhas estão inseridas. Forçar a abertura / fecho da tampa de forma manual irá danificar o dispositivo.

Mantenha o dispositivo longe de materiais inflamáveis.

Se as pilhas tiverem tido uma fuga, retire-as do compartimento respetivo utilizando um pano. Lave imediatamente as zonas afetadas após o contacto com o ácido, com água corrente abundante. Procure aconselhamento médico de imediato.

O manual de instruções deve ser retido: contém informações importantes – Ler antes da utilização

Utilizar 4 pilhas (LR6 - AA - 1,5V) / As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas / Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de tipos diferentes ou de marcas diferentes. / Insira as pilhas respeitando a polaridade das mesmas indicada no compartimento / Os terminais de uma pilha não deverão ser colocados em curto-circuito / Retire as pilhas usadas do compartimento / Retire as pilhas antes de se descartar do produto / Retire as pilhas se não usar o produto durante um período prolongado / No caso de existirem fugas nas pilhas e o líquido (eletrólito) entrar em contacto com a pele, limpe imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, como por exemplo, sumo de limão ou vinagre Se o líquido entrar em contacto com os olhos, enxague imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois consulte um médico.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência nem conhecimentos, se forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido informações relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos que daí advêm.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e as operações de manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem idade superior a 8 anos e supervisão.

As baterias recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas.

Os acumuladores só devem ser carregados na vigilância de um adulto.

	Uso interior
	Este símbolo, colocado no produto ou na embalagem do mesmo, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que o produto é descartado de forma apropriada, está a ajudar a prevenir as consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.
	As baterias não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.
	Esta marcação indica que o dispositivo está em conformidade com todas as regulamentações e normas europeias aplicáveis

ESPAÑOL

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

El manual de instrucciones se debe conservar: contiene información importante - Leer antes de utilizar el producto

Este producto solo puede utilizarse en interiores.

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas.

Coloque siempre las pilas correctamente respetando las polaridades (+ y -) marcadas tanto en las pilas como en su compartimento.

Las pilas agotadas deben extraerse del equipo de inmediato y eliminarse en los lugares designados para ello.
 Precaución: Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
 No cortocircuite, desmonte ni sobrecaliente las pilas.
 Este producto no es un juguete. Se debe supervisar a los niños en todo momento para garantizar que no jueguen con él.
 La tapa solo se abrirá/cerrará mediante el sensor incorporado o los botones cuando las pilas se encuentren en su compartimento.
 Si se fuerza la tapa para abrirla o cerrarla manualmente, la unidad se dañará.
 Mantenga el producto alejado de materiales inflamables.
 Si las pilas presentan fugas, retírelas de su compartimento utilizando un paño. Aclare las zonas afectadas inmediatamente después del contacto con el ácido y lávelas con abundante agua limpia. Acuda inmediatamente al médico.

Utilizar 4 pilas (LR6 - AA - 1,5V) / Las pilas no recargables no deben ser recargadas / No mezcle pilas nuevas y usadas o de tipos o fabricantes diferentes. Inserte las pilas / Inserte las pilas, asegurándose de que se respeta la polaridad indicada en el compartimento / No provoque cortocircuitos en los terminales de las pilas / Retire las pilas gastadas del compartimento / Retire las pilas antes de desechar el producto / Retire las pilas si no va a utilizar este producto durante mucho tiempo / En el caso de que se produjeran fugas en las pilas, y el líquido (electrolito) tocara la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.
 Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento en el uso del aparato, si son supervisadas de manera adecuada o si han recibido las instrucciones para el uso seguro del aparato y entienden los peligros derivados de un uso incorrecto del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato.
 La limpieza y mantenimiento no deben ser efectuados por niños, salvo si tienen más de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto .
 Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas.
 No se debe cargar las baterías sin el cuido de un adulto

	Uso interior
	Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
	Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.
	Esta marca indica que el dispositivo cumple con todas las regulaciones y normas europeas aplicables

DEUTSCH

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Bedienungsanleitung muss behalten werden: enthält wichtige Informationen - Vor dem Gebrauch lesen
 Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
 Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
 Legen Sie die Batterien stets richtig ein und beachten Sie dabei die auf der Batterie und dem Batteriefach angegebenen Polaritäten (+ und -).
 Verbrauchte Batterien müssen umgehend aus dem Gerät entfernt und bei entsprechenden Entsorgungsmöglichkeiten entsorgt werden.
 Achtung: Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
 Schließen Sie die Batterien nicht kurz, zerlegen Sie sie nicht und überhitzen Sie sie nicht.
 Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht damit spielen.
 Der Deckel lässt sich nur dann über den eingebauten Sensor oder die Tasten öffnen und schließen, wenn Batterien eingelegt sind. Das gewaltsame Öffnen/Schließen des Deckels mit der Hand führt zu Schäden am Gerät.
 Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern.
 Entfernen Sie ausgelaufene Batterien mit einem Tuch aus dem Batteriefach. Betroffene Hautstellen nach Kontakt mit der Säure sofort abspülen und mit reichlich klarem Wasser waschen. Unverzüglich ärztlichen Rat einholen.

Benutzen 4 batterien (LR6 - AA - 1,5V) / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Achten Sie beim Einlegen er Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität von Plus und Minus / Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden / Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach / Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen / Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen / Bei Auslaufen von Elektrolyt aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z B Zitronensaft oder Essig Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt.
 Dieses Gerät darf nicht Kindern unter 8 Jahren, von geistig oder körperlich behinderten Personen (einschl. Kindern) oder von Personen benutzt werden, die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten haben, es sei denn, sie unterstehen einer Aufsichtsperson zur Sicherheit oder wurden eingehend mit den Sicherheitsanweisungen dieses Gerätes vertraut gemacht. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.
 Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
 Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
 Bewahren sie batterien nicht in reichweite von kindern auf.

	Ausschliesslich für innenräume Auswendung
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.
	Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät allen geltenden europäischen Vorschriften und Normen entspricht

NEDERLANDS

BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

De gebruiksaanwijzing moet behouden worden: bevat belangrijke informatie - Gelieve te lezen voor gebruik

Dit product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Verwijder de batterijen als je het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Plaats batterijen altijd op de juiste manier en let daarbij op de polariteit (+ en -) die op de batterij en het batterijvak is aangegeven.

Leg batterijen moeten onmiddellijk uit de apparatuur worden verwijderd en worden ingeleverd waar er voorzieningen zijn.

Let op : Explosiegevaar als de batterij door een onjuist type wordt vervangen.

De batterijen niet kortsluiten, demonteren of oververhitten.

Dit product is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze ermee spelen.

Het deksel gaat alleen open/ dicht met behulp van de ingebouwde sensor of knoppen als er batterijen zijn geplaatst. Als u het deksel met de hand open/dicht forceert, beschadigt u het apparaat.

Houd het product uit de buurt van ontvlambare materialen.

Als de batterijen hebben gelekt, verwijder ze dan met een doekje uit het batterijvak. Spoel aangetaste oppervlakken onmiddellijk na contact met het zuur af en was ze met veel schoon water. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

Werkt op 4 batterijen (LR6 - AA - 1,5V) / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit, zoals aangegeven in het batterijvak / Veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen van de batterij / Verwijder de gebruikte batterijen uit het batterijvak / Verwijder de gebruikte batterijen en lever ze vervolgens in bij een verzamelpunt / Verwijder de batterijen indien u het product gedurende een lange periode niet gebruikt / Als de batterijen lekkage vertonen en de vloeistof (elektrolyt) in contact komt met de huid, onmiddellijk schoonmaken met water en zeep of neutraliseren met een licht zuur zoals citroensap of azijn Als de vloeistof in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met helder water gedurende tenminste 10 minuten Vervolgens een arts raadplegen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, door personen met een geestelijke of lichamelijke handicap (inclusief kinderen) of door personen die geen ervaring hebben met het omgaan met dergelijke apparaten, tenzij een persoon ze begeleidt of grondig zijn geïnstrueerd met de veiligheidsinstructies van dit apparaat.

Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en er moet op ze worden gelet.

Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.

De accumulatoren mogen alleen onder toezicht van een volwassene herladen worden.

	Alleen voor gebruik binnen
	Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor recycling van oude elektro- en elektronische apparatuur. Door het product op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, helpt u mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.
	Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recyclen in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.
	Deze markering geeft aan dat het apparaat voldoet aan alle toepasselijke Europese regelgeving en normen

ITALIANO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Il manuale di istruzioni deve essere conservato: contiene informazioni importanti – Da leggere prima dell'uso

Questo prodotto è adatto solo per usi in ambienti interni.

Rimuovere le batterie se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.

Inserire sempre le batterie in modo corretto rispettando le polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sul vano batterie.

Le batterie esaurite devono essere immediatamente rimosse dall'apparecchio e smaltite ove siano disponibili strutture idonee.

Attenzione: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una non corretta.

Non cortocircuitare, smontare o surriscaldare le batterie.

Questo prodotto non è un giocattolo. È opportuno assicurare la sorveglianza ai bambini per garantire che non ci giochino.

Quando le batterie sono inserite, il coperchio si aprirà/chiuderà solo tramite il sensore integrato o i pulsanti. Forzare manualmente l'apertura/chiusura del coperchio può danneggiare l'unità.

Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili.

Se le batterie perdono liquido, rimuoverle dal vano batterie con un panno. Dopo il contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le zone interessate e lavare abbondantemente con acqua pulita. Consultare immediatamente un medico.

Funziona con 4 batterie (LR6 - AA - 1,5V) / Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate / Non mischiare batterie o accumulatori nuovi e usati, né batterie o accumulatori di tipo o marca diversi. / Inserire le pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità indicata nell'apposito vano / I morsetti di una pila non devono essere cortocircuitati / Rimuovere le pile usate dal vano / Togliere le pile prima di smaltire il prodotto / Togliere le pile se il prodotto non è utilizzato per lungo tempo / In caso di perdita di liquidi dalla batteria e se il liquido (elettrolita) va a contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come succo di limone o aceto Se il liquido va a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti, poi contattare un medico. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, se sono correttamente sorvegliati o sono state loro date istruzioni d'uso e se sono stati loro spiegati i possibili rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e le operazioni di manutenzione non devono essere effettuate da bambini, tranne quelli di età superiore a 8 anni e sotto sorveglianza.

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate.

Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la supervisione di un adulto.

	Usare unicamente all'interno
	Questo simbolo, applicato sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.
	Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.
	Questa marcatura indica che il dispositivo è conforme a tutte le normative e standard europei applicabili

РУССКИЙ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЕ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Следует сохранить руководство по эксплуатации: содержит важную информацию - Читать перед использованием

Этот изделие подходит только для использования внутри помещений.

Извлеките батарейки, если вы не будете использовать устройство в течение длительного периода времени.

Всегда вставляйте батарейки правильно, соблюдая полярность (+ и -), указанную на батарейке и в батарейном отсеке.

Разряженные батарейки следует немедленно извлечь из оборудования и утилизировать там, где имеются соответствующие возможности.

Внимание: в случае замены батарейки на батарейку неправильного типа возникает опасность взрыва.

Не допускайте короткого замыкания, не разбирайте и не перегревайте батарейки.

Это изделие — не игрушка. Дети рядом с изделием должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с ним.

Крышка будет открываться/закрываться с помощью встроенного датчика или кнопок только при вставленных батарейках.

Принудительное открытие/закрытие крышки вручную приведет к повреждению устройства.

Храните изделие вдали от легковоспламеняющихся материалов.

Если батарейки потекли, выньте их из батарейного отсека с помощью ткани. Сразу после контакта с кислотой промойте пораженные участки большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Изделие работает от 4 батареек (LR6 - AA - 1,5V) / Батареи не перезаряжаемые, не следует их заряжать / Не смешивайте новые и бывшие в употреблении батареи или аккумуляторы, а также батареи или аккумуляторы разных типов или марок. / Вставьте батареи, соблюдая полярность, как указано на корпусе / Не допускайте короткое замыкание в батареях / Удалите старые батареи из корпуса / Удалите батареи перед утилизацией прибора / Удалите батареи, если вы не используете прибор в течение длительного периода / В случае, когда в батареях произошла утечка жидкости (электrolит) и она контактировала с кожей, немедленно смойте водой с мылом или нейтрализуйте ее слабым кислотным раствором, таким как лимонный сок или уксус Если жидкость соприкасалась с глазами, немедленно промойте чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

Данный прибор не может использоваться детьми до 8 лет, людьми с душевными или физическими заболеваниями (включая детей) или лицами, не имеющими опыта эксплуатации подобных приборов, если только рядом с ними в целях безопасности не находится присматривающий, или если не были даны подробные инструкции по безопасности использования данного прибора.

Детям запрещается играть с данным прибором.

Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если только им не исполнилось 8 лет и они не находятся под присмотром.

Перезаряжаемые аккумуляторы должны быть извлечены из устройства перед зарядкой.

Аккумуляторы должны заряжаться только под присмотром взрослых.

	Только для использования в помещении
	Данный символ на изделии или его упаковке говорит о том, что прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Его следует сдавать в специально оборудованные пункты утилизации старых электрических и электронных приборов. Экологически рациональная утилизация изделия – это Ваш вклад в снижение потенциально вредного воздействия на окружающую среду и здоровье людей. Вторичная переработка сырья способствует сохранению природных ресурсов.
	Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Спасибо за перерабатывание в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели. Проконсультируйтесь с местными властями или обратитесь к дилеру за консультацией по утилизации. Аккумуляторы следует утилизировать безопасно
	Эта маркировка указывает на то, что устройство соответствует всем применимым европейским нормам и стандартам

POLSKI

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ. ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

Instrukcja obsługi należy zachować: zawiera ważne informacje - Zachowaj ją na przyszłość

Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Baterie należy zawsze wkładać z uwzględnieniem biegunów (+ i -) oznaczonych na baterii i w komorze baterii.

Wyczerpane baterie należy natychmiast usunąć ze sprzętu i zutylizować w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów.

Przeostrogą: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.

Nie zwierać, nie demontować ani nie przegrzewać baterii.

Ten produkt nie jest zabawką. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się nim.

Pokrywa będzie otwierana/zamykana za pomocą wbudowanego czujnika lub przycisków tylko po włożeniu baterii. Ręczne otwieranie/zamykanie pokrywy na siłę spowoduje uszkodzenie urządzenia.

Produkt należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.

W przypadku wycieku baterii należy wyjąć je z komory baterii za pomocą ściereczki. Natychmiast po kontakcie z kwasem spłukać dotknięte obszary i umyć dużą ilością czystej wody. Należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Zasilanie na baterie: 4 (LR6 - AA - 1,5V). Baterii nieładownych nie należy próbować ładować. Nie należy mieszać nowych i używanych baterii lub akumulatorów ani baterii lub akumulatorów różnych typów lub marek. Baterie należy wkładać zachowując właściwą polaryzację podaną na pojemniku na baterie. Nie wolno zwierać styków baterii. Wyjmij stare baterie z obudowy. Przed utylizacją produktu należy wyjąć z niego baterie. Jeżeli produkt ma nie być używany przez dłuższy czas konieczne jest wyjęcie z niego baterii. W przypadku wycieku z baterii płynu (elektrolitu) i jego kontaktu ze skórą, należy natychmiast przemyć podrażnione miejsce dużą ilością wody z mydłem lub zneutralizować łagodnym kwasem takim jak sok z cytryny lub ocet. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy natychmiast przemywać oczy czystą wodą przez min. 10 minut a następnie skontaktować się z lekarzem.

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile są odpowiednio nadzorowane lub jeśli wydano im instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci za wyjątkiem osób powyżej 8 roku życia i tych pozostających pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed ładowaniem należy wyjąć baterie z urządzenia..

Akumulatory ogniwowe powinny być wyjęte z urządzenia przed naładowaniem.

	Tylko do użytku w pomieszczeniach
	Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.
	Baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.
	To oznaczenie wskazuje, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami europejskimi



FR

Pensez à donner ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

<https://quefairede mesdechets.fr>